請申請團體同時提交文件的軟複本，標準表格可在中西區區議會網頁「區議會活動」選項內下載 (http://www.districtcouncils.gov.hk)

中西區區議會撥款申請表

活動名稱： 中西區 和孩 家添愛

1. 基本資料

(A) 機構名稱： (中文) 香港基督教女青年會 西環綜合社會服務處

(英文) Hong Kong Y.W.C.A. Western District Integrated Social Service Centre

(B) 註冊地址(中文)： 香港西環域多利道 9-15 號百年大樓 第一期 A 座二樓

註冊地址(英文)：(必須填寫) Flat A, 1/F, Block 1, Centenary Mansion, 9-15 Victoria Road, Western District, H.K

通訊地址：

(如與註冊地址不同)

(C) 電話號碼： 28188356 傳真號碼： 28559004

(D) 本機構是：

☑ 根據《 社團 條例》註冊的機構(請附有關證明文件[1])

☐ 為 _____ 區的利益而成立，並擁有自主權的團體。

(E) 負責人員

機構的獲授權人[2]	活動的指定負責人[3]
姓名：(中文) [redacted]	姓名：(中文) [redacted]
(英文) [redacted]	(英文) [redacted]
職位：[redacted]	職位：[redacted]
	聯絡電話號碼(內部用)：[redacted]
聯絡電話號碼：[redacted]	聯絡電話號碼(公開用)：[4] [redacted]
傳真號碼：[redacted]	傳真號碼：[redacted]
電郵地址：[redacted]	電郵地址：[redacted]

[1] 只適用於本年度首次申請中西區區議會撥款的團體，或團體的資料有更改;首次申請的團體須同時提交申請中西區區議會撥款-機構資料登記表格(詳見附錄 I)。

[2] 獲授權人指代表機構申請區議會撥款並簽署申請表的人。

[3] 指定負責人是活動的聯絡人，可核實與區議會撥款發還款項有關的單據和證明文件。獲授權人和指定負責人可以是同一人。

[4] 活動的指定負責人提供的聯絡電話號碼(公開用)將公布於中西區區議會的網址內供公眾人士參考。

*請刪去不適用者

(F) 申請區議會撥款的記錄

☐ 這是本機構首次申請區議會撥款

☑ 本機構曾申請區議會撥款

☐ 但不獲批准。

☑ 並獲得批准。在過去五年內，新近的三次申請(如有的話)，資料如下：

	活動名稱	活動日期	獲批款額(元)	活動編號
1.	愛・分享	10/2015-12/2015	20,000	CI NO 132/2015-2016
2.	童心童真兒童培育計劃 2015	7/2015-8/2015	21,200	CI NO 131/2015-2016
3.	「小小童心夢飛行」兒童培育計劃 2015	7/2015-8/2015	14,740	CI NO 130/2015-2016

2. 合辦者／協辦者／機構的資料(適用於與其他機構／區議會合作舉辦的活動)

合辦／協辦機構名稱／聯絡人姓名／電話號碼／傳真號碼／電郵地址	簡述合作或支援的性質和形式
1.合辦機構 （請附同意書；見附錄 II）	中西區區議會
2.協辦機構 （請附同意書；見附錄 II）	

3. 建議活動的資料

(A) 項目／活動名稱： 中西區 和孩 家添愛

(B) 性質：社會服務

(C) 目的：促進本區居民多與家人共處，參與家庭活動，提昇家庭正能量及凝聚力，促進建立和諧健康的社區

(D) 推行日期及時間／推行期：2016 年 7 月至 2016 年 9 月

(E) 策劃／籌備期：2016 年 4 月至 7 月

(F) 申請資助額： 36,492 元

(G) 舉辦地點： 本處及各區營地 (詳見附頁)

(H) 內容： 詳見附頁

*請刪去不適用者

(I) 對象： ☑ 區內所有居民 ☐ 殘疾人士
☐ 長者 ☐ 有特別需要人士，請說明：
☐ 青少年／學生 ☐ 其他，請說明：

(J) 預計*參加人數／觀眾人數：
參加者／受惠者： 259 義工： 工作人員： 10 (受薪/~~非受薪~~)
表演者／講者： 嘉賓： 其他：

(K) 宣傳和推廣方法： 宣傳單張/通訊/網頁

(L) 預計效益／成果
(請建議可量化的表現指標和進度指標(如適用))
(1) 透過問卷調查作量化指標，超過 70%服務使用者對活動的安排表示滿意。
(2) 超過 70%服務使用者表示能透過活動能提升家庭凝聚力。

(M) 工作計劃／推行時間表

行動	時間表
2016 年 5 月至 2016 年 6 月	活動籌劃
2016 年 7 月至 2016 年 9 月	活動推行

(N) 門票分配安排(如適用)：
不適用

4. 開支預算和現金流量預測

(A) 收支預算表

預算收入 (如適用)	數目 (i)	單價 (元) (ii)	總額 (元) (iii)=(i)x(ii)
參加者費用[5]			
1) 「無限挑戰」親子歷奇營 每人$200	24	200	4800
2) 【家・愛】親子樂天倫 每人$60	56	60	3360
3) 親子攻防「箭」$50	20	50	1000
4) "愛藝術.愛生活" 親子樂聚體驗日 每人$50	20	50	1000
5) 親子逃出密室挑戰賽 每家庭$250	8	250	2000
6) 親子獨木舟體驗日 每家庭$200	6	200	1200
7)「爸媽去哪兒？」活動 每家庭$80	6	80	480
8) 傾情♪繽紛音樂親子營 每人$200	24	200	4800
贊助和捐贈			
其他			
		預算收入總額(A)	18640 ／

[5] 由政府部門或民政事務總署人員代區議會或區議會／民政事務處轄下委員會／工作小組推行的活動，來自參加者費用的收入(如有的話)，不應在本項具列，而應另行於第 5 部分開列，該等收入須視作政府收入，不應回撥用以資助活動。

*請刪去不適用者

預算開支項目[6]	數量	單位成本 (元)	費用總額 (元)	申請區議會撥款額(元)	此欄由秘書處填寫	
					最高撥款額	批准款額
詳見附頁						
總額：			(B)	(C)		

申請區議會撥款的款額 (C)$ 36,492 ✓ = (B)$ 55,132 ✓ - (A)$ 18,640 ✓

[6] 撥款如用以購置資本物品，申請者須在第 5 部分填報曾否以區議會撥款購置資本物品。如有的話，須隨申請表一併遞交有關的設備記錄冊／物品記錄表副本。

(B) 現金流量預測(只適用於跨年活動)

	預計現金流量								
	第一年(元)		第二年(元)		第三年(元)		第四年(元)		總額(元)
	一至六個月	七至十二個月	一至六個月	七至十二個月	一至六個月	七至十二個月	一至六個月	七至十二個月	
(a)收入									
(b)開支									
淨現金流量需求 ((b) - (a))									

(C) 預支款項需求[7]

年度	須預支款項的日期	所需款額(元)和用途
第一年		
第二年		
第三年		
第四年		

(D) 付款方法

撥款及預支款項應支付給「[redacted]」。
(請填寫銀行戶口的英文名稱)

[7] 非跨年活動只須提供第一年的預支數額，有關的款項將在活動獲批核後發放；如活動橫跨兩個財政年度或以上，隨後需要預支款項推行活動時，應重新申請。

5. 其他資料

如有其他與建議活動有關，並應在審批申請時加以考慮的資料，請在下方列明。

_____

_____

_____

_____

_____

6. 其他資助途徑

請註明如申請遭拒絕或核准撥款額少於申請額，將如何獲取經費進行建議的活動。

(A) 其他收入來源

- ☑ 內部資源
- ☐ 贊助和捐贈
- ☐ 增加參加者費用
- ☐ 其他(請註明)

_____

(B) ☐ 取消活動

(C) ☐ 其他(請註明)

_____

_____

7. 申請機構聲明及同意書

(A) 本人謹此聲明，在本申請書填報的所有資料均真確無誤。本人明白如填報的資料不確，申請將當作無效。此外，區議會將停止發放核准撥款，而已支付的款項也須全數退還政府。本人並同意政府可保留權利，以追討民事債項的方式追討多付或以欺詐手段獲得的區議會撥款。

(B) 本人謹此同意及接納，政府可使用本申請書內的資料審批申請，資料也會供進行評估研究以及訓練／經驗交流研討會之用。此外，本人同意及接納，如申請獲接納並得到資助，政府可將申請書內及日後提交的報告內的資料(包括但不限於有關本機構的資料及本計劃的詳情)公開讓公眾查閱以及公布。本人也同意向公眾表明本計劃獲得區議會資助，並承諾會在與計劃有關的所有宣傳物品和活動上，展示區議會的名稱，並盡可能展示區議會的徽號。

(C) 本人已閱讀並明白《運用區議會撥款守則》以及資助條款及條件*。本人同意，如獲得區議會撥款資助，當會遵守上述文件所載的規定。

簽署：[redacted]

獲授權人姓名：[redacted]

職位：[redacted]

日期：17.3.2016

[redacted]

* 請刪去不適用者

個人資料收集目的

1. 在本表格內提供的個人資料，民政事務總署會用於推廣社區參與活動以及鼓勵市民參與社區事務。

資料轉移對象類別

2. 在本表格內提供的個人資料，可為上文第 1 段所述的目的，向政府其他部門、局以及其他有關人士和團體披露。

查閱個人資料

3. 貴機構的負責人員有權根據《個人資料(私隱)條例》(第 486 章)查閱和更正已提供的個人資料。查閱權包括取得本表格內資料當事人個人資料的副本。

查詢

4. 如對使用本表格收集的個人資料有任何查詢(包括查閱和更正資料)，請與下述人員聯絡：

中西區民政事務處
中西區區議會秘書處
電話號碼：2852 3549

附件

香港基督教女青年會　西環綜合社會服務處

「中西區 和孩・家添愛」2016

計劃背景

家庭是社區的組成部份，亦是孕育健康下一代的重要地方，健康的家庭可以讓家庭成員感覺愛與支持，亦可以減少家庭暴力事件，促進社區和諧。

為著更全面配合本會「生命的栽培」的宗旨，女青年會參考八、九十年代美、加的兒童福利政策，倡議正向及預防性的家庭健康概念，以提升「家庭健康」(Family Wellness) 為依歸，採納正向(Strength-based) 工作理念，以積極、健康的角度去了解和發展個人與家庭的正能量與資源，旨在為個人及家庭謀求福祉。

本會以「促進家庭健康、建設和諧社會」為服務的遠象，希望推動更多人關心家庭，讓居民認識「關愛家庭 和諧共融」的訊息，發揮家庭的正面能量，全面提升家庭健康。

計劃理念

「家庭健康」，乃是一項持續性的社會運動。「家庭健康」強調家庭功能的發揮，成員間彼此的關懷及連繫，接納彼此的異同及獨特性，讓家庭本身擁有的內在資源、潛能及正向特質得以發揮，有助個人及整個家庭成長，以及面對種種挑戰與危機。

香港基督教女青年會參考史提特博士(Dr. Nick Stinnett)及德夫瑞博士(Dr. John DeFrain)於世界各地研究健康家庭的特質，並發現六個健康家庭優勢的特質。本會有幸得到德夫瑞博士(Dr. John DeFrain)及夏岩博士 (Dr. Yan Xia) 的指導及支持，遂於二零零九年期間進行「香港家庭健康質素量表」質性研究，及於二零一零年進行「香港家庭生活質素研究」量性研究，同樣得出六個健康家庭優勢特質的結果，本會遂稱這六個特質為「家庭健康維他命」，並致力為香港家庭注入健康元素。這六個「家庭健康維他命」包括：維他命A (Affection & Appreciation) 關懷欣賞、維他命 C (Commitment) 責任承擔、維他命 E (Enjoyable Time Together) 歡聚時光、維他命P (Positive Communication) 溝通分享、維他命 R (Resilience) 家庭抗逆力 及 維他命 S (Spiritual Well-being) 連繫信念。

我們相信，家庭健康對於個人身、心、社、靈，以致整體社會的和諧穩定發展具根本而深遠的正面影響。每個家庭，不論它是什麼階層或形態，都擁有強處和潛能，值得家人一同探索，以助彼此成長及面對挑戰，而六種「家庭健康維他命」須均衡地發展。然而，都市人生活忙碌，往往忽略與家人歡聚時光、互相溝通分享。我們相信，家庭成員如能夠有更多歡聚時光，參與家庭活動，享受彼此相聚的時間，將有助提昇家庭的正能量。因此，我們特意在暑期期間推行「中西區 和孩・家添愛」計劃，為不同年齡、階層的家庭舉辦不同形式的家庭親子活動，促進中西區居民有更多機會和家人一起歡聚時光。

計劃目的

✧ 透過多元化小組活動，促進家庭善用餘暇多與家人共聚溝通，強化家庭抗逆力。

✧ 鞏固兒童與家庭成員間之溝通及聯繫，透過活動培養家庭成員之間正確的溝通方法，建立正向家庭價值觀。

計劃項目

一）歡聚時光活動 <<家庭健康維他命 E (Enjoyable Time Together)>>

- 透過活動促進與家人共處，參與家庭活動，享受彼此相聚的歡樂時光。

活動包括：

1）【家・愛】親子樂天倫
2） 傾情♪繽紛音樂親子營
3） 親子獨木舟體驗日

二）溝通分享活動 <<家庭健康維他命 P (Positive Communication)>>

- 透過活動促進與家人溝通分享，學習恰當表達技巧，並重視彼此的看法、意見及感受。

活動包括：

1）「無限挑戰」親子歷奇營
2）"愛藝術.愛生活" 親子樂聚體驗日

三）家庭抗逆力活動 <<家庭健康維他命 R (Resilience)>>

- 透過活動促進家庭以開放態度接納轉變，願意一起面對逆境所帶來的機遇及挑戰，轉危為機，共同藉著危機而成長。

活動包括：

1） 親子逃出密室挑戰賽
2） 親子攻防「箭」
3） 「爸媽去哪兒？」活動

四）連繫信念活動 <<家庭健康維他命 S (Spiritual Well-being)>>

- 透過活動強化家人擁有共同的信念與價值觀，有助家人間的彼此連繫

活動包括：

1）親子 Happy Friday Night 暨 親子關係分享會

計劃架構

1

歡聚時光活動

1）【家・愛】親子樂天倫
<<2 節>>
2） 傾情♪繽紛音樂親子營
<<4 節>>
3）親子獨木舟體驗日
<<2 節>>

連繫信念活動

親子 Happy Friday Night 暨
親子關係分享會

溝通分享活動

1）「無限挑戰」親子歷奇營
<<5 節>>
2）"愛藝術.愛生活" 親子樂聚體驗日
<<2 節>>

家庭抗逆力活動

1）親子逃出密室挑戰賽
<<2 節>>
2）親子攻防「箭」
<<2節>>
3）「爸媽去哪兒？」活動
<<2 節>>

詳細活動內容

活動名稱	活動目標	活動內容	人數	活動執行日期	地點
「無限挑戰」親子歷奇營	透過活動提升親子之間的信任及親密關係	透過遊戲與不同難度的歷奇體驗活動，挑戰親子之間的溝通、合作及默契，從中提升親子之間的信任及默契	6 個家庭	15/7/2016 至 16/7/2016（星期六及日）	大嶼山梁紹榮度假村
親子攻防「箭」	加強家長與孩子彼此之間的溝通與合作，增進親子關係	親子攻防箭 WAR GAME 的活動，和家人一起度過刺激愉快的一天	25	6/8/2016（星期六）	灣仔修頓室內場館
親子獨木舟體驗日	增加親子溝通的機會，增進彼此的感情。共享親子歡樂時光	1. 親子獨木舟活動 2. 親子歷奇遊戲	6 個家庭	24/7/2016（星期日）	本處及西貢
"愛藝術.愛生活"親子樂聚體驗日	讓家長及兒童學習處理減壓的方法，以運用於日常生活以提升親子關係。	1 藝術媒體的多元化活動 2. 親子 EQ 遊戲 3. 減壓活動 4. 享用日營設施	20	30/7/2016（星期六）	灣仔浸會愛羣親心靈藝術治療中心
傾情♪繽紛音樂親子營	在大自然環境中享受無壓，用音樂促進親子情懷。	1 音樂治療減壓活動 2. 親子 EQ 遊戲 3. 享用營地設施	6 個家庭	30/7/2016 至 31/7/2016（星期六及日）	本處及大潭
爸媽去哪兒？ II	促進家庭可在幼小孩子面對逆境所帶來的機遇及挑戰時，給予支持，轉危為機。	親子關係體驗活動	6 個家庭	7/8/2016（星期日）	本處及戶外
【家・愛】親子樂天倫	促進家庭成員的溝通技巧及建立良好的關係，增加家庭凝聚力及共渡歡樂時光。	戶外旅行活動、親子遊戲	56	14/8/2016（星期日）	本處及元朗
親子逃出密室挑戰賽	活動讓家庭發揮創意解難及溝通合作，增強家庭抗逆力，並透過活動後解說環節，促進家庭關係。	參考坊間密室逃脫遊戲的元素，參賽家庭要在限時之內運用邏輯推理、創意解難、常識知識、溝通合作，成功解謎，邁向成功！	8 個家庭	21/8/2016（星期日）	本處
Happy Friday Night 暨 親子關係分享會	透過開心親子活動，增加家庭凝聚力及共渡歡樂時光，並介紹兒童心智發展階梯，幫助家長協助孩子健康成長	1）開心親子遊戲 2）心智發展階梯介紹 3）家長分享研討 4）整項計劃總結及頒獎	40	26/8/2016（星期五）	本處

推行日期
2016 年 7 月至 2016 年 9 月

預計參加人數
259 人（參加者：兒童 123 人／家長：129 人）

對象
4 至 9 歲兒童及其家庭

預計服務人次
481 人次

檢討方法
於計劃完結後與參加者及其家長進行活動檢討及意見收集，並邀請參加者填寫個人成長評估及活動檢討問卷，將所得資料進行分析，以作為計劃改進的參考。

編號	項目	單位成本 ($)	數量	費用總額 ($)	*其他收入支付 ($)	申請區議會撥款額 ($)	最高撥款額 ($)	實際撥款額 ($)
1	「無限挑戰」親子歷奇營(4節)							
	宿營費用（@每人）【參加者及家庭成員】	136	24	3264	864	2400	每人每晚 $100	
	宿營費用（@每人）【隨隊工作人員】	136	2	272	272	0		
	膳食連飲品(第一天)（@每人）【參加者及家庭成員】	36	24	864	0	864	@$45 & Max $5,000	
	膳食連飲品(第二天)（@每人）【參加者及家庭成員】	62	24	1488	408	1080	@$45 & Max $5,000	
	膳食(兩天)（@每人）【隨隊工作人員】	98	2	196	196	0		
	租用旅遊巴士費用(來回)	3,500	1	3500	2600	900	每車兩(來回) $2,200	
	歷奇物資及場地租用	960	1	960	460	500		
	活動及遊戲物資	200	1	200	0	200		
	什支	500	1	500	0	500	5% ($1,824)	
2	【家‧愛】親子樂天愉(2節)							
	入場費用（@每人）【參加者及家庭成員】	29	56	1624	1000	624	@$80	
	膳食連飲品（@每人）【參加者及家庭成員】	45	56	2520	1860	660	@$45 & Max $5,000	
	租用旅遊巴士費用	2,200	1	2200	300	1900	每車兩(來回) $2,200	
	活動物資	264	1	264	200	64		
3	親子攻防「箭」（1節）							
	入場費用（@每人）【參加者及家庭成員】	104	25	2600	600	2000	@$80	
	租用旅遊巴士費用	1400	1	1400	200	1200	每車兩(來回) $2,200	
	遊戲獎品	20	25	500	200	300	@$15 & Max $4,500	
	什支	100	1	100	0	100	5% ($1,824)	
4	"愛藝術‧愛生活"親子樂陶體驗日(2節)							
	入場費用（@每人）【參加者及家庭成員】	100	20	2000	600	1400	@$80	
	膳食連飲品（@每人）【參加者及家庭成員】	40	20	800	0	800	@$45 & Max $5,000	
	膳食（@每人）【隨隊工作人員】	40	2	80	80	0		
	租用旅遊巴士費用	1500	1	1500	0	1500	每車兩(來回) $2,200	
	遊戲比賽獎品	20	20	400	320	80	@$15 & Max $4,500	
	活動及遊戲物資	400	1	400	0	400		
	什支	200	1	200	0	200	5% ($1,824)	
5	親子逃出密室挑戰賽							
	茶點連飲品（@每人）【參加者及家庭成員】	30	32	960	500	460	@$30 & Max $3,000	
	比賽獎品（冠軍）	500	1	500	100	400	@$800	
	比賽獎品（亞軍）	400	1	400	100	300	@$800	
	比賽獎品（季軍）	300	1	300	100	200	@$800	
	比賽獎品（優異獎）	150	5	750	100	650	@$800	
	活動及遊戲物資	1000	1	1000	1000	0		
	什支	100	1	100	100	0		

編號	項目	單位成本 ($)	數量	費用總額 ($)	*其他收入支付 ($)	申請區議會撥款額 ($)	最高撥款額 ($)	實際撥款額 ($)
6	*親子獨木舟體驗日（2節）*							
	日營費用（@每人）【參加者及家庭成員】	50	18	900	0	900	@$50	
	日營費用（@每人）【隨隊工作人員】	50	2	100	100	0		
	膳食連飲品（@每人）【參加者及家庭成員】	30	18	540	0	540	@$45 & Max$5,000	
	膳食連飲品（@每人）【隨隊工作人員】	30	2	60	60	0		
	租用旅遊巴士費用	2200	1	2200	300	1900	每輛(來回) $2,200	
	導師費（親子獨木舟）(6小時)	1000	3	3000	1200	1800	@$300	
	租艇費	50	6	300	0	300		
7	*「爸媽去哪兒？」活動（2節）*							
	活動及遊戲物資	200	5	1000	0	1000		
	便餐及飲品 (活動時間：09:00am-5:30pm)	40	24	960	180	780	@$45 & Max$5,000	
	獎品	50	12	600	300	300	@$800	
8	*傾情♪繽紛音樂親子營(4節)*							
	宿營費用（@每人）【參加者及家庭成員】	215	24	5160	2760	2400	@$100	
	宿營費用（@每人）【隨隊工作人員】	215	2	430	430	0		
	旅遊巴	1900	1	1900	0	1900	每輛(來回) $2,200	
	膳食連飲品(第一天)（@每人）【參加者及家庭成員】	45	24	1080	0	1080	@$45 & Max$5,000	
	膳食連飲品(第二天)（@每人）【參加者及家庭成員】	75	24	1800	720	1080	@$45 & Max$5,000	
	膳食(兩天)（@每人）【隨隊工作人員】	120	2	240	240	0		
	活動物資	600	1	600	0	600		
	雜項	300	1	300	50	250	5% ($1,824)	
	場地租用	80	9	720	140	580		
9	*Happy Friday Night 暨 親子關係分享會(1節)*							
	茶點（@每人）【參加者及家庭成員】	30	40	1200	0	1200	@$30 & Max$3,000	
	什支	200	1	200	0	200	5% ($1,824)	
			總計：	**55132**	**18640**	**36492**		

收入項目	單價	人數 / 家庭	
參加者收費 1）「無限挑戰」親子歷奇營　每人$200	200	24	4800
參加者收費 2）【家・愛】親子樂天倫　每人$60	60	56	3360
參加者收費 3）親子攻防「箭」$50	50	20	1000
參加者收費 4）"愛藝術.愛生活" 親子樂滋體驗日 每人$50	50	20	1000
參加者收費 5）親子逃出密室挑戰賽　每家庭$250	250	8	2000
參加者收費 6）親子獨木舟體驗日 每家庭$200	200	6	1200
參加者收費 7）「爸媽去哪兒？」活動　每家庭$80	80	6	480
參加者收費 8）傾情♪繽紛音樂親子營　每人$200	200	24	4800
		小計：	**18640**